



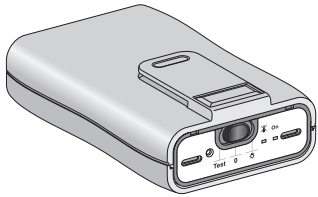
GHD16350AA-06

Compact NSX100-630 PowerPact H-, J-, L-Frame

Pocket battery
Batterie de poche
Bateria de bolsillo
口袋电池
Taschenbatterie
Batteria tascabile
Bateria de bolso
Карманная батарея



LV434206



PLEASE NOTE

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel.
No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

BITTE BEACHTEN

Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden.
Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.

REMARQUE IMPORTANTE

L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurés uniquement par du personnel qualifié.
Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.

NOTA

Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato.
Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

TENGA EN CUENTA

La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado.
Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.

NOTA

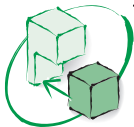
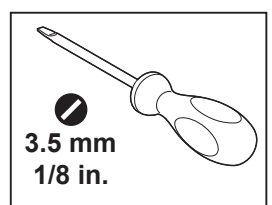
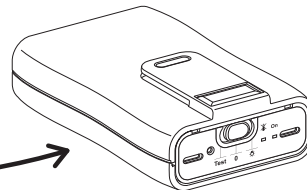
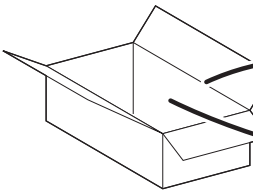
A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado.
A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.

请注意

电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。
Schneider Electric不承担由于使用本资料所引起的任何后果。

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Установка, эксплуатация, ремонт и обслуживание электрического оборудования может выполняться только квалифицированными электриками.
Компания Schneider Electric не несет никакой ответственности за любые возможные последствия использования данной документации.



⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / 警告 / WARNUNG / AVVERTIMENTO / ATENÇÃO / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

LOSS OF CLASS II INSULATION

Do not replace the batteries while using the pocket battery.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

PERTE DE L'ISOLATION CLASSE II

Ne remplacez pas les piles pendant l'utilisation de la pocket battery.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

PERDIDA DE AISLAMIENTO DE CLASE II

No cambie las baterías mientras utilice la batería de bolsillo.

Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.

喪失 II 类绝缘

使用口袋电池时，不得更换电池。不遵循上述说明可能导致人身伤害或设备损坏。

VERLUST DER ISOLIERKLASSE II

Während der Verwendung der Taschenbatterie dürfen die Batterien nicht ausgetauscht werden.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

PERDITA DI ISOLAMENTO DI CLASSE II

Non sostituire le batterie mentre si utilizza la batteria tascabile.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

PERDA DE ISOLAMENTO DE CLASSE II

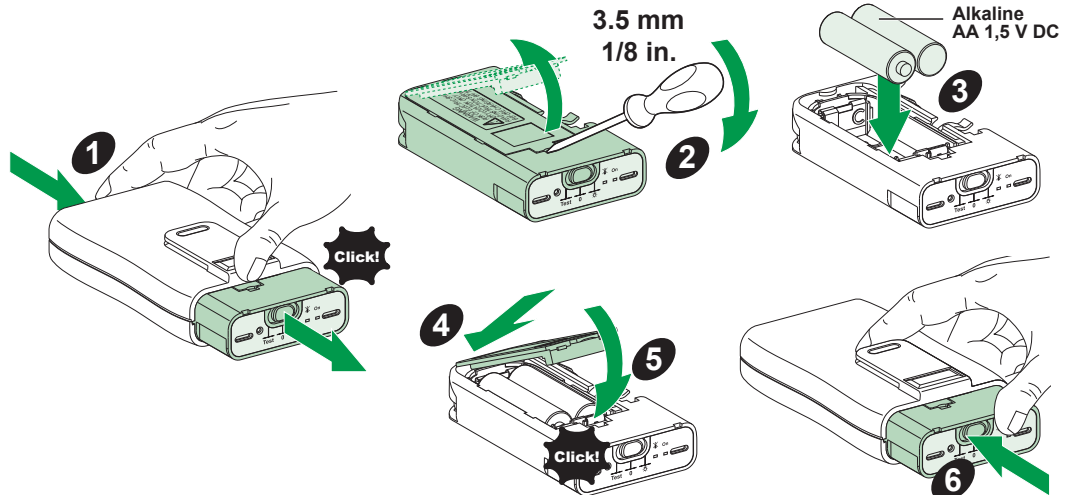
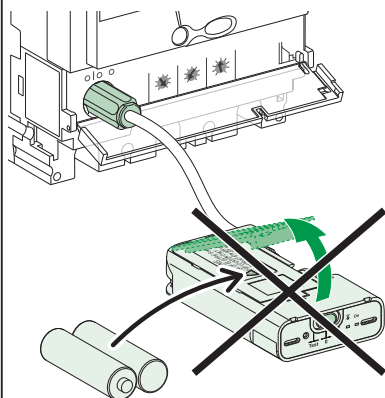
Não substitua as baterias ao usar a bateria de bolso.

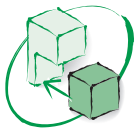
A não observância destas instruções pode provocar a morte, ferimentos graves, ou danos no equipamento.

ПОТЕРЯ ИЗОЛЯЦИИ КЛАССА II

Запрещается заменять батареи при использовании карманной батареи.

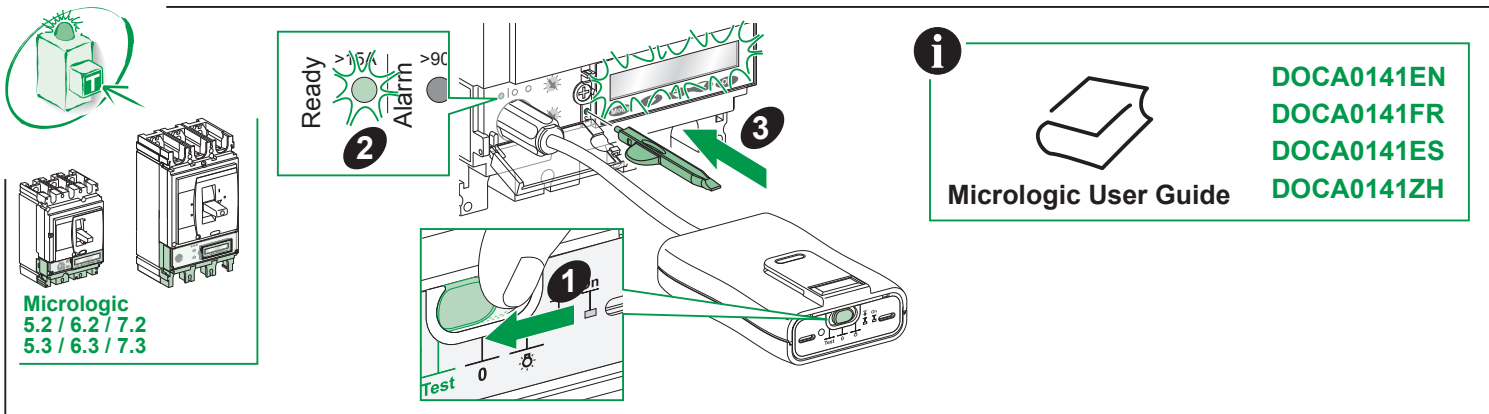
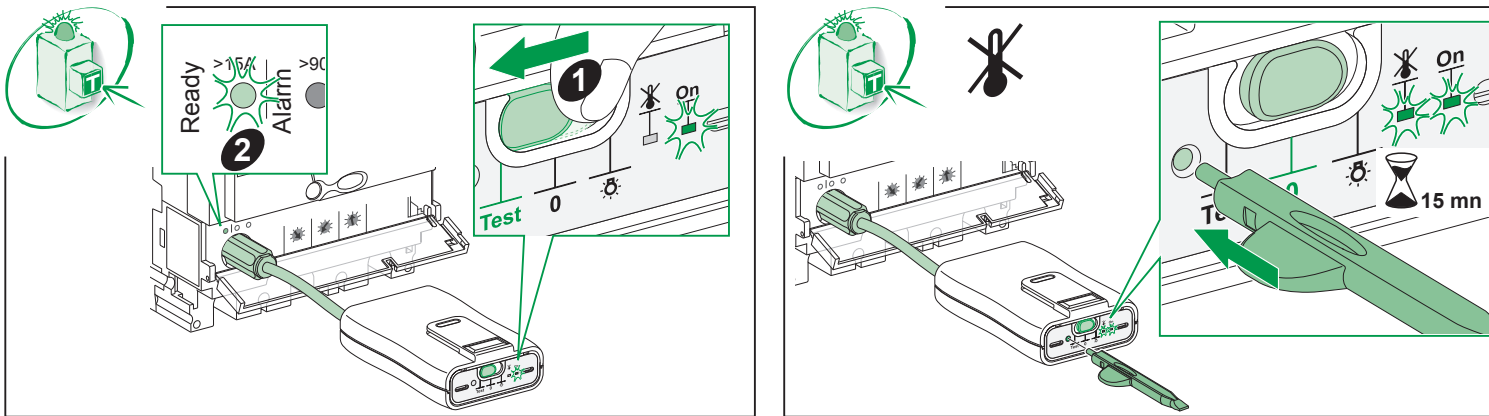
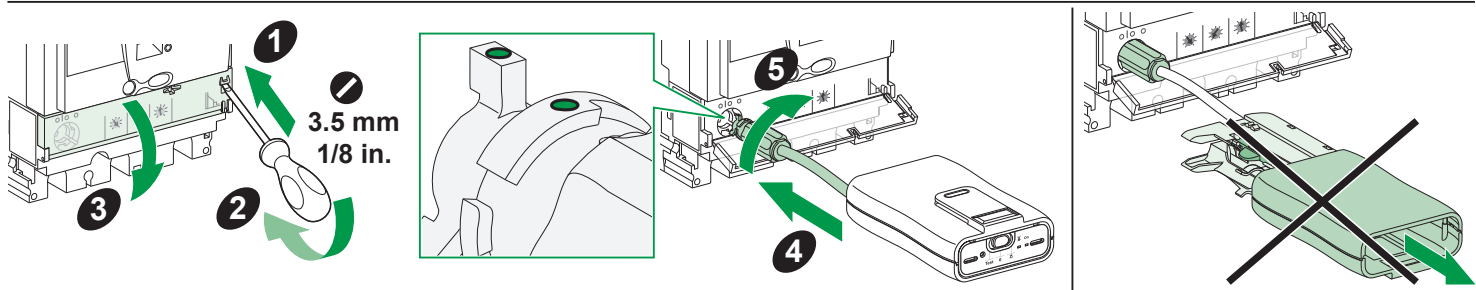
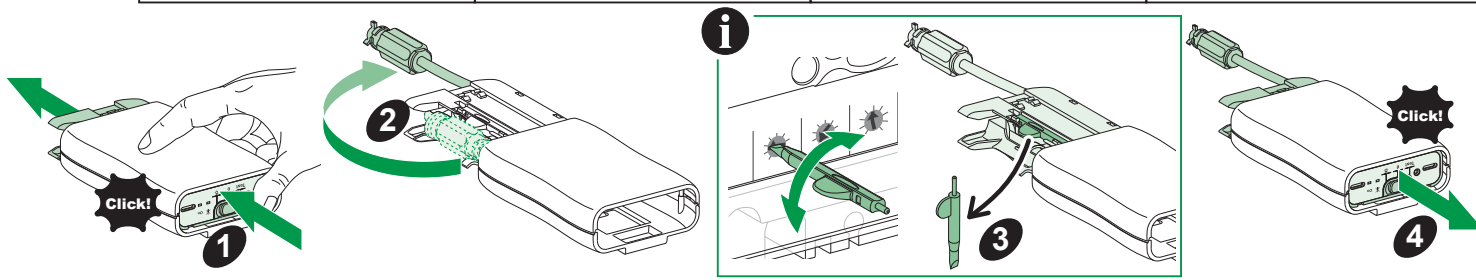
Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, серьезной травме или повреждению оборудования.





**⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / 警告 /
WARNUNG / AVVERTIMENTO / ATENÇÃO / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

<p>LOSS OF CLASS II INSULATION Do not use the pocket battery without its protective cover. Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.</p>	<p>PERTE DE L'ISOLATION CLASSE II N'utilisez pas la pocket battery sans sa coque de protection. Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</p>	<p>PÉRDIDA DE AISLAMIENTO DE CLASE II No utilice la batería de bolsillo sin la tapa de protección. Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.</p>	<p>喪失 II 类絕緣 口袋電池必須配合其保護蓋使用。 不遵循上述說明可能導致人身傷害或設備損壞。</p>
<p>VERLUST DER ISOLIERKLASSE II Die Taschenbatterie darf nicht ohne die zugehörige Schutzabdeckung verwendet werden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.</p>	<p>PERDITA DI ISOLAMENTO DI CLASSE II Non utilizzare la batteria tascabile senza il relativo coperchio protettivo. Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.</p>	<p>PERDA DE ISOLAMENTO DE CLASSE II Não use a bateria de bolso sem sua capa protetora. A não observância destas instruções pode provocar a morte, ferimentos graves, ou danos no equipamento.</p>	<p>ПОТЕРЯ ИЗОЛЯЦИИ КЛАССА II Запрещается использовать карманную батарею без ее защитной крышки. Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, серьезной травме или повреждению оборудования.</p>



Schneider Electric Industries SAS
35, rue Joseph Monier
CS30323
92500 Rueil-Malmaison
France

